

Valerius Flaccus, Argonautica: Vokabeltest (Typ „Chunks“), Tandem A; Buch I, 535 bis 573

Lat. Vokabel	Übersetzungsaufgaben	mögliche Lösungen
<i>rōbur</i>	<i>quercus antiquo robore</i> (Verg.); <i>robur ferri</i> (Verg.); <i>robur imperatoris</i>	die Härte des Eisens / von Eisen;
<i>tollere</i>	<i>tollere ancoras</i> ; <i>tollere clamorem in caelum</i> (Verg.); <i>nomen alicuius tollere</i>	die Anker lichten; jemandes Namen tilgen / streichen / entfernen
<i>fōvēre</i>	<i>fovere amplexu</i> (Verg.); <i>hiemem inter se luxu fovere</i> (Verg.); <i>fovere ingenia et artes</i>	den Winter über dem Wohlleben frönen / es im durch Wohlleben warm haben / sich gütlich tun;
<i>poscere</i>	<i>argentum poscere</i> ; <i>aliquem in proelia poscere</i> (Verg.)	Silber / Silbergeld fordern;
<i>quercus</i>	<i>Iovis quercus</i> (Verg.); <i>quercus civilis</i> (Verg.)	die (heilige) Eiche des Jupiter / Jupiters Eiche;
<i>terrēnus</i>	<i>tumulus terrenus</i> ; <i>iter terrenum</i>	ein / der Erdhügel;
<i>mūtuus</i>	<i>quaerere pecunias mutuas</i> ; <i>mutuum inter se auxilium</i>	um vorgestrecktes / geborgtes / zu leihendes Geld bitten;
<i>prōcus</i>	<i>procus formosus</i> ; <i>impudentes proci</i>	der / ein gutaussehende/r Freier;
<i>prōcērēs</i>	<i>proceres Latinorum</i> ; <i>nostri proceres</i>	die Vornehmen der Latiner;
<i>cernere</i>	<i>Amīcus certus in rē incertā</i> <i>cernitur.</i> (Ennius); <i>non sensu, sed mente cernatur</i>	Ein zuverlässiger Freund wird in einer schwierigen Situation / Angelegenheit / Lage erkannt.

Lat. Vokabel	Übersetzungsaufgaben	mögliche Lösungen
<i>concedere</i>	<i>concedere trans Rhenum;</i> <i>concedere in sententiam;</i> <i>concedere sedes suas</i>	sich über den Rhein zurückziehen; seine Wohnsitze / Plätze überlassen / freigeben
<i>claustra</i>	<i>claustra portarum</i> (Verg.); <i>rumpere claustra manu</i> (Verg.)	den Riegel mit der Hand zerbrechen
<i>arbiter</i>	<i>arbiter sermonis;</i> <i>arbiter formae</i> (etwa im „Parisurteil“) (Ov.)	Schiedsrichter der Schönheit
<i>habēna</i>	<i>habenas dare</i> (Verg.); <i>habenas adducere</i> (Verg.)	die Zügel anziehen
<i>caerūlus</i>	<i>caeli caerula templa;</i> (Ennius); <i>aquae caeruleae</i> (Ov.)	blaue Wasser (scil. des Meeres)
<i>tūērī</i>	<i>tueri naturam;</i> <i>tueri domum a furibus</i> (Phaedr.)	das Heim vor Dieben schützen / bewahren
<i>fārī</i>	<i>aliquid fari</i> (Verg.); <i>fare age</i> (Verg.)	auf, sprich!
<i>tendere</i>	<i>tendere brachia ad caelum</i> (Ov.); <i>quo tendis?</i> (Hor.) <i>tendere aliquid superare</i> (Verg.)	wohin strebst du / willst du?
<i>peragere</i>	<i>aetatem sic peragere;</i> <i>mandata peragere</i> (Ov.)	die Zeit / Lebenszeit so verbringen;
<i>sulcus</i>	<i>infindere sulcos telluri</i> (Verg.)	der Erde Furchen einritzen

Die Lösungen können dem Tandembogen B zu diesem Vokabeltest entnommen werden.